

Чуковский Корней Иванович :

Бутерброд

Как у наших **в**орот
За **г**орою
Жил да был бутерброд
С ветчиною.

Захотелось ему
Прогуляться,
На траве-мураве¹
Поваляться.

И сманил он с собой
На прогулку
Краснощёкую сдобную²
Булку.

Но чайные чашки в печали,
Стуча и бренча, закричали:
«Бутерброд,
Сумасброд³,
Не ходи из **в**орот,
А пойдёшь —
Пропадёшь,
Муре⁴ в рот попадёшь!
Муре в рот,
Муре в рот,
Муре в рот
Попадёшь!»

(Илл. В.Жигарева)



¹ трава-мурава = ptičja dresen

² сдобный = maslen

³ сумасброд = prismuknjenes

⁴ Мура (ерунда) = neumnost ali ime mačke

Strategija NAPAČNO BRANJE

1. СЛУШАЕМ СТИХОТВОРЕНИЕ! <https://mishka-knizhka.ru/stihi-dlya-detej/detskie-klassiki/stihi-chukovskogo/buterbrod/>
2. ПОСМОТРИМ НА РИСУНКИ! – Где на рисунке бутерброд? А где булка? А где чашки?
3. ДАВАЙТЕ ПОГОВОРИМ! – Ты любишь есть бутерброд? С чем ты обычно его ешь (с хлебом или с булкой? с сыром, с сливочным маслом, с вареньем, с шоколадным кремом, колбасой, с ветчиной)?
4. ПОИЩИТЕ ПЕРЕВОД!

Как у наших **ворот**
За горою
Жил да был бутерброд
С ветчиною.

Захотелось ему
Прогуляться,
На траве-мураве
Повалиться.

И **смаил** он с собой
На **прогулку**
Краснощёкую сдобную
Булку.

Но чайные чашки **в печали,**
Стуча и бренча, закричали:
«Бутерброд,
Сумасброд,
Не ходи из ворот,
А пойдёшь —
Пропадёшь,
Муре **в рот** попадёшь!
Муре в рот,
Муре в рот,
Муре в рот
Попадёшь!»

5. ДАВАЙТЕ ПОГОВОРИМ! С кем пошёл прогуляться бутерброд? Какая была булка?
6. ТЫ ОШИБАЕШЬСЯ!

Как у наших **БОЛОТ** (ворот)
За **ВОДОЮ** (горою)
Жил да был бутерброд
С ветчиною.

Захотелось ему
Прогуляться,
На траве-мураве
ПОБОЛТАТЬСЯ (Повалиться) .

И **смаил** он с собой
На прогулку
ЧЁРНОГЛАЗУЮ (Краснощёкую) сдобную
Булку.

Но чайные **ЛОЖКИ** (чашки) в печали,
Стуча и **КРИЧА** (бренча), закричали:
«Бутерброд,
Сумасброд,
Не ходи из **БОЛОТ** (ворот),
А пойдёшь —
Пропадёшь,
Муре в рот попадёшь!
Муре в рот,
Муре в рот,
Муре в рот
Попадёшь!»

7. Nariši ilustracijo na pesem iz napačnega branja ali napiši svojo pesem na temo hrane (v slovenščini)!

Приятного аппетита!

